

NiDA **OCM** **IDRC** **CRDI** **PAN Localization**

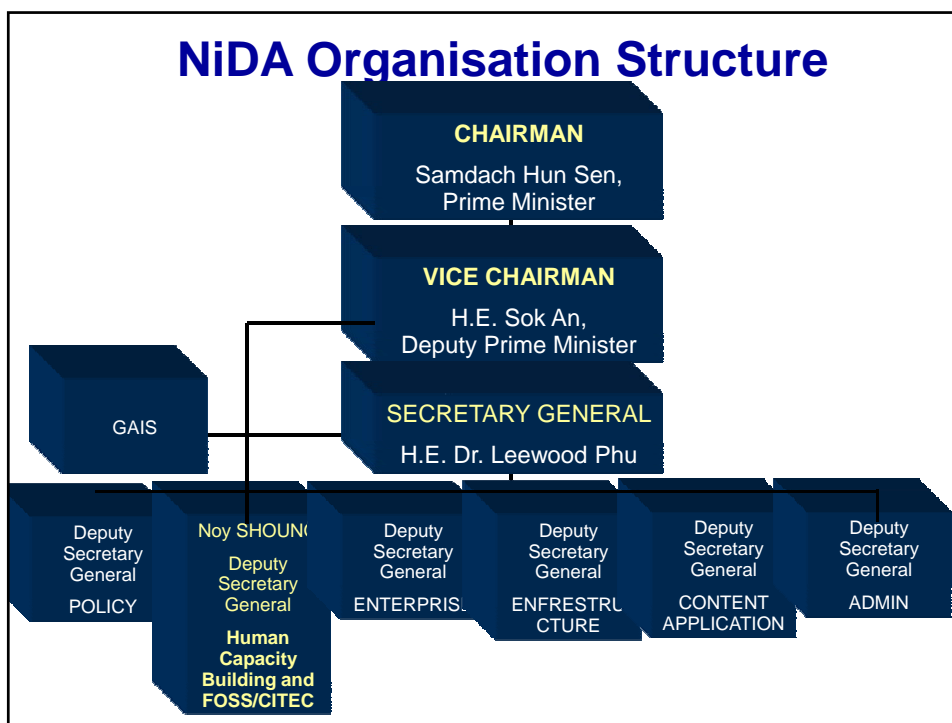
កម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលកុំព្យូទ័រជាភាសាខ្មែរ និង
តិយាម (ស្តង់ដា) ខ្មែរយូនីកូដ សម្រាប់មន្ត្រីរាជការ ខេត្ត ព្រះវិហារ
KHMER FOSS TRAINING KHMER & STANDARD UNICODE FOR
GOVERNMENT OFFICIAL IN PREAH VIHEAR PROVINCE

Angkor Wat, Cambodia, 7th World Heritage

13-24 July 2009
ស្តង់ដារ អន្តរជាតិការងារ Noy Shoung, NiDA DSG, HRD & FOSS & ITEE

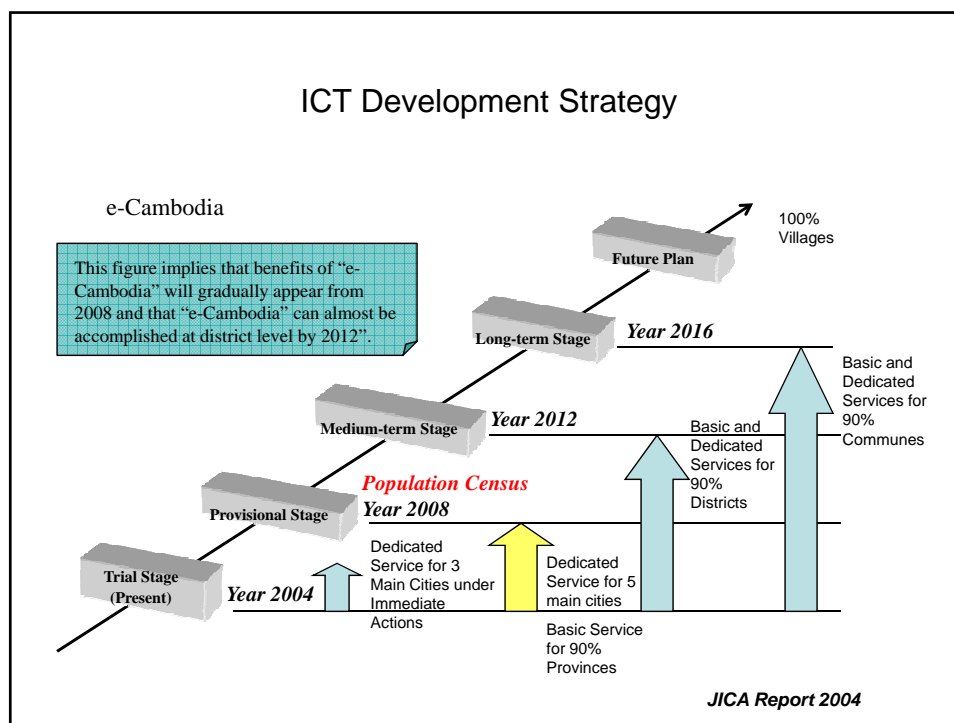
Contents

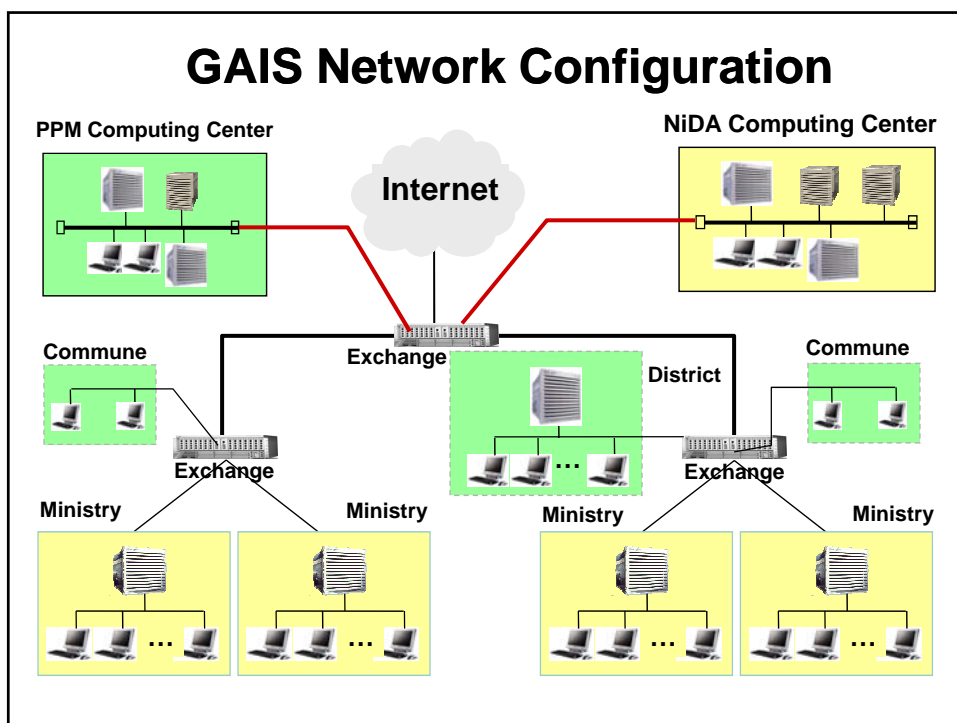
- 1 Overview of Cambodia
- 2 NiDA & Policy Formulation
- 3 FOSS Master Plan
- 4 State of Technology for the Localization
- 5 Implementation Strategy
- 6 Motivation
- 7 Networking and Partnership
- 8 Certification
- 9 Curriculum Development



E-GOVERNMENT

- E-GOVERNMENT5
- E-BUSINESS 1
- E-BUSINESS 2
- E-HEALTH
- E-TOURISM
- VIDEO CONFERENCE
- WORRIERS OF THE NET





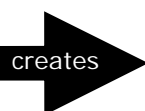
2005

- Change in gears
 - Understanding the value of FOSS and localization.



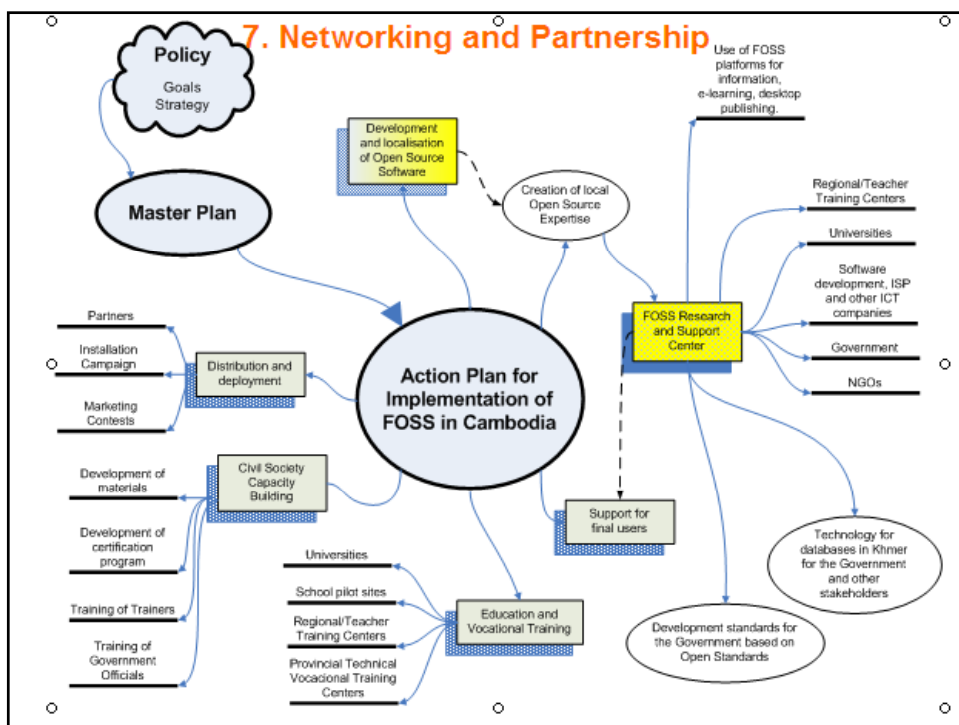
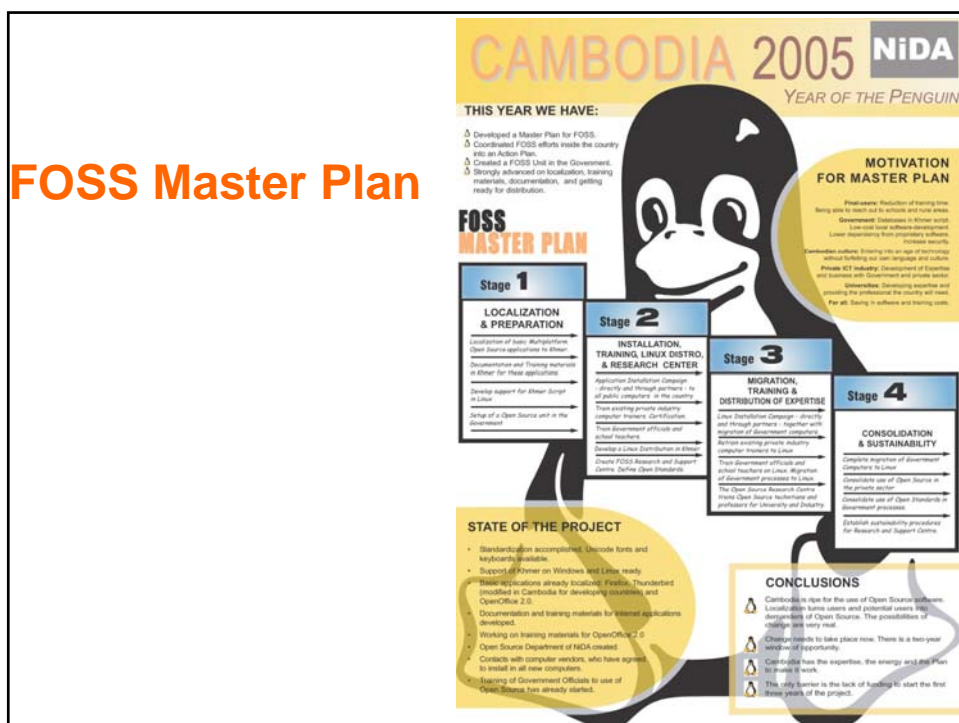
Localization separates the skills of "English" and "Computer".

Localization of Open Source
in countries where no other
localized software is available



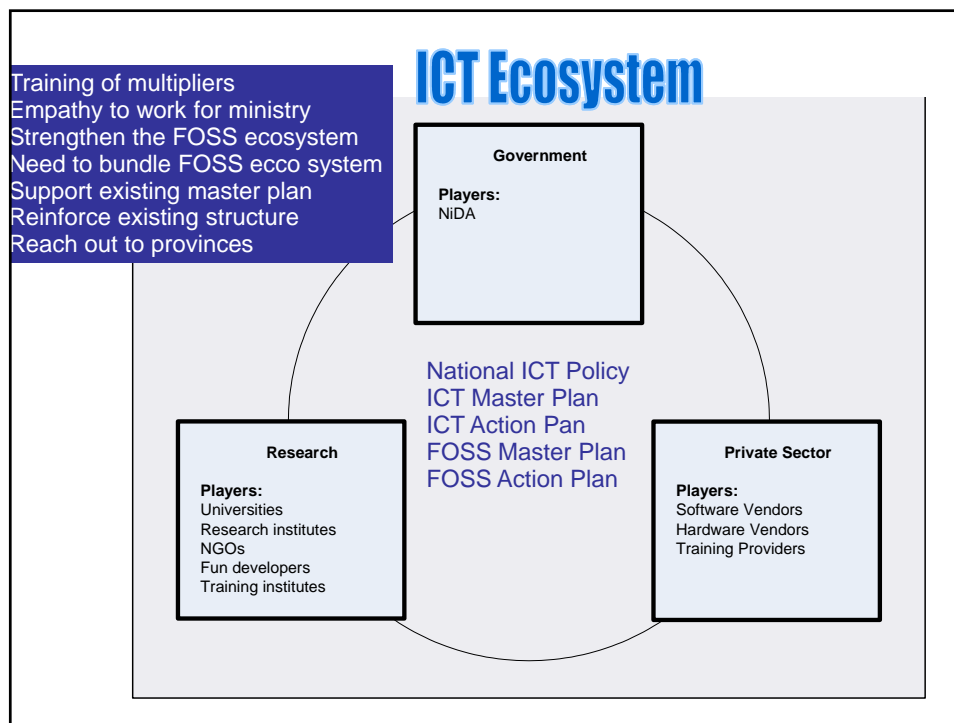
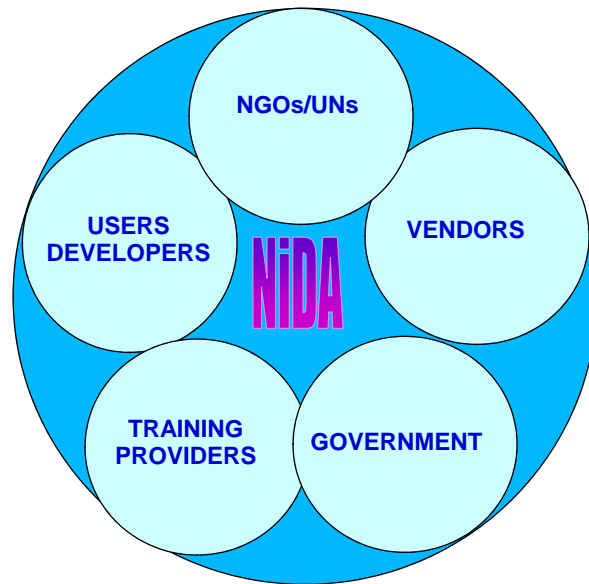
competitive advantage and
demand for FOSS from users.

FOSS Master Plan



OPEN ICT ECOSYSTEM

Every one must have their own block



Networking and Partnership

- Internet Café
- Training Provider (universities, Institutes, Colleges, Training Centers)
- PC and Software Vendors
- SME
- Regional Teacher Training Center
- Teacher Training Center
- Regional Technical Training Center
- Provincial Training Center

Note: all training we are focus in multiplier training channel,

- First training, NiDA conduct training, NiDA provide all curriculum, training material, handout, exercise paper etc
- Second training, NiDA conduct training our partner become our assistant
- Third Training our partner conduct training and NiDA provide their assistant to ensure that our partner feel more confident
- Forth, fifth so on NiDA provide support



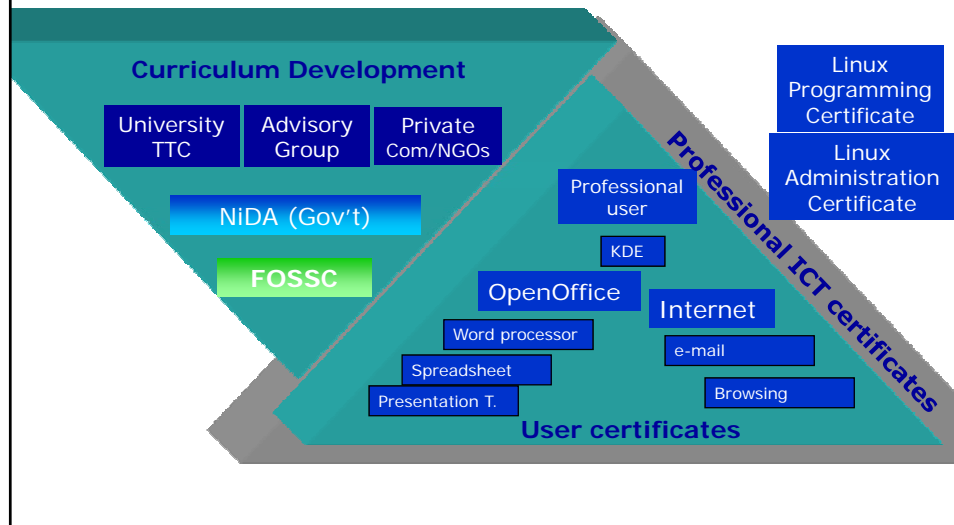
RESEARCH AND SUPPORT CENTER

- FOSS Developer Group
- Call Center
 - Support online
 - Assist FOSS User Group
- R&D
- Survey on ICT Current Labor Market
- Survey on Training Provider
- Training/Learning Need Assessment
 - Conduct the survey what is the priority skill
 - Priorities the skill and prepare curriculum
 - Prepare training material base on the curriculum
 - Review the curriculum and modify upon course evaluation
 - Contest
- NiDA Collaboration

Target Group

- Public Sector Employees
- CIO from all ministries
- IT Supporters
- School Teachers
- University Students
- SMEs
- End Users
- Farmer - Communities
- Grassroots level of students

FOSS Professional Certificates



Curriculum Development

- SuSe [Linux](#) 10.2
 - [Administrator](#)
 - [Beginner](#)
- OpenOffice 2.2
 - Khmer Standard Unicode
 - [Writer](#)
 - [Cal](#)
 - [Impress](#)
 - Base
- [Thunderbird](#)
- [FireFox](#)

Training Methodology

- Master Trainer 45
 - Current trainer, NiDA conduct training for conduct training in FOSS
- Trainer 550
 - Select the good trainee who wheeling to conduct training to others and NiDA conduct training for them on Master Trainer
- Power End User Over 10,117
 - Training for free and free material, the only conduction is to conduct training and support other and we call them again for the other training for the trainer program

Localizations Website

- - * <http://dev.laptop.org/translate/> Our Pootle repository for localization into dozens of languages.
<https://dev.laptop.org/translate/km/honey/PlayGo.po?translate=1>
 - * <http://wiki.laptop.org/go/Localization> How the OLPC localization projects work, with Khmer as an example.
 - * <http://wiki.laptop.org/go/Pootle> How Pootle works, and who is signed up to work on which languages.
- Ubuntu Localisation:
<https://translations.edge.launchpad.net/ubuntu/hardy/+lang/km>
- Joomla
<http://groups.google.com/group/jugcam/web/khmer-localization-of-joomla>

Conclusion

ICT4 **P**eace and **S**mile

ICT4 **G**ender and **E**qual **A**ccess

ICT4 **P**overty **R**eduction

ICT4 **T**ools in **E**ducation

ICT4 **E**mployment **G**eneration

ICT4 **I**ncome **G**eneration

ICT4 **T**ransparency and **A**nti **C**orruption

ICT for all

E-Strategies

- Policies need strategies
- Strategies need action plan
- Action Plans need implementation

Strategies are a set of concrete directions that address policies

Policies become action-oriented through Strategies

Without Strategies, policies will not have much meaning





KHMER FOSS TRAINING IN ODDOR MEANCHEY PROVINCE (67 TRAINEES)



HAND OVER TRAINING MATERIAL, KEYBOARD, TEXT BOOK AND ACTIVITIES 13-14 JULY 2009



KHMER FOSS TRAINING IN KOH KONG (60 TRAINEES)



HAND OVER TRAINING MATERIAL, KEYBOARD, TEXT BOOK AND ACTIVITIES 02-06 FEBRUARY 2009



KHMER FOSS TRAINING IN KAMPONG THOM (60 TRAINEES)



HAND OVER TRAINING MATERIAL, KEYBOARD, TEXT BOOK AND ACTIVITIES 22-27 DECEMBER 2008



KHMER FOSS TRAINING IN KAMPONG SPEU (60 TRAINEES)



HAND OVER TRAINING MATERIAL, KEYBOARD, TEXT BOOK AND ACTIVITIES 15-19 DECEMBER 2008



KHMER FOSS TRAINING IN KAMPOT AND KEP (77 TRAINEES)

TRAINING

- MILITARY
- POLICE
- GOV'T
(PROVINCIAL/DISTRICT)
- TRAINING PROVIDERS



HAND OVER TRAINING MATERIAL, KEYBOARD, TEXT BOOK AND ACTIVITIES 3-7 NOVEMBER 2008



KHMER FOSS TRAINING
48 Training Providers and
Provincial Government
Employee
Regional Teacher Training
Center, Hun Sen, Kandal,
16-22 December 2006





KHMER FOSS TRAINING
57 Training Providers and
Provincial Government
Employee
Build Bright University,
Siem Reap,
25-29 December 2006



KHMER FOSS TRAINING
45 Training Providers and
Provincial Government
Employee
Cambodia University
Specialties (CUS),
Siem Reap,
25-29 December 2006





The first training providers have adopting the SuSE Linux
Training of Khmer Applications for Training Providers and Ministry of Labor and Vocational Training Employee
National Polytechnic Institute of Cambodia (NPIC)
24 Jul-11 Aug 2006



Training of Khmer Applications for Training Providers and Provincial Government Employee
BBU, Battambang,
6-10 February 2006




Training of Khmer
Applications for
Training Providers
and Provincial
Government
Employees
Angkor University,
Siem Reap
14-18 February
2006




Khmer Applications for Training Provider & Provincial Government Employees
Build Bright University (BBU), Takeo, 20-24 February 2006





Training of Khmer Applications for Trainer (30 School Teachers and Health Centers)
NiDA Training Room

- 120 trainees are being train a months
- In Khmer Application from January 2005
- Two weeks training
- Open to public
- 45 hours each training course



Achievement of the FOSS 2005

Free/Open Source Software Seminar-January 6, 2005





Chair By: H.E. Leewood Phu, Speaker Prof. Masayuki Ida and Mr. Javier Sola




Seminar of Utilization Strategy of OSS in Cambodia, 5-6 Jan 2006 by Prof. Masayuki Ida
NiDA Cambodia and CICC Japan

Achievement of the FOSS 2005

Training of trainers



Training Workshop in ICT and FOSS for the government official in Siem Reap Province, 20/03/2005



FOSSAP II – Siem Reap, Cambodia 1-4 Sept 2005



Achievement of the FOSS 2004 National Seminar on ICT Education for Government Official



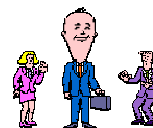
Human Networking

- Two Heads are better than one
- Team work and share your experience
- Make things happen
- Be free and open
- Poor can help, but lazy can't help




We can't spell


S _ CCESS




without U




NiDA
The Office of
the Council of Ministers





OCM
The Office of
the Council of Ministers




Royal Government of Cambodia



PAN
Localization
www.PANLib.net



inWent
Internationale Weiterbildung
und Entwicklung gGmbH

Capacity Building
International, Germany

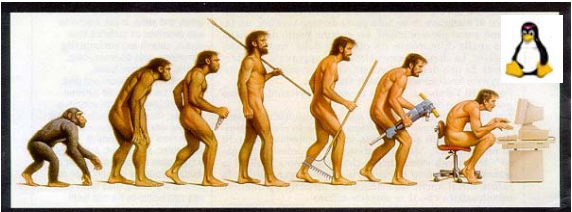

OUR SUCCESS

WE WOULD LIKE TO CONVEY OUR SINCER THANKS TO GOVERNOR BHUTAN, DEPT IT, PAN LOCALISATION, IDRC CANADA,

CREDIT TO

DONORS AND SUPPORT AGENCIES: KHMERFOSS TEAM, CICC, JIKA, INWENT, IDRC-PAN LOCALIZATION, UNDP-APDIP ETCS.

And all participant for kinds cooperation and support

Noy Shoung
Deputy Secretary General (Human Capacity Building and FOSS)
National ICT Development Authority (NiDA)
The Office of the Council of Ministers
Phone: +855 12-777-012
Email: noy_shoung@nida.gov.kh
Website: www.nida.gov.kh